

youtube.com/kinderkraftofficial

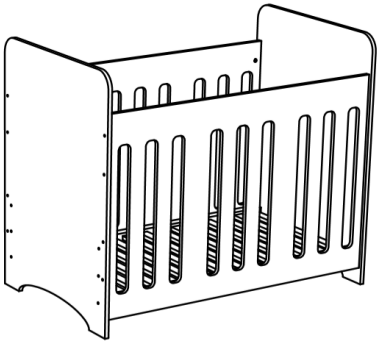
kinderkraft.com

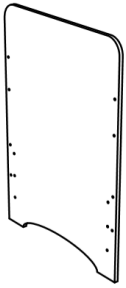
STELLO

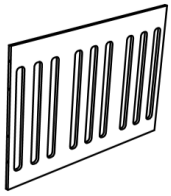
CZ DĚTSKÁ POSTÝLKA
DE KINDERBETT
EN BABY COT
ES CAMA INFANTIL
FR LIT BÉBÉ
HU GYEREKÁGY
IT LETTINO PER BAMBINI
NL BABY BED
PL ŁÓŻECZKO DZIECIĘCE
PT BERÇO INFANTIL
RO PĂTUŢ PENTRU BABELUŞ ŞI COPII
RU СКАЯ КРОВАТКА
SK DETSKÁ POSTIEĹKA

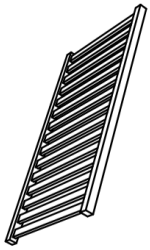
CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USUARIO
FR GUIDE D'UTILISATION
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
NL GEBRUIKSAANWIJZING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO MANUAL DE UTILIZARE
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
SK NÁVOD NA POUŽÍVANIE

CZ……7
DE……9
EN……12
ES……14
FR……17
HU……20
IT……22
NL……25
PL…… 27
PT……30
RO……32
RU……34
SK……36

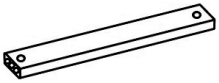




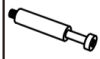




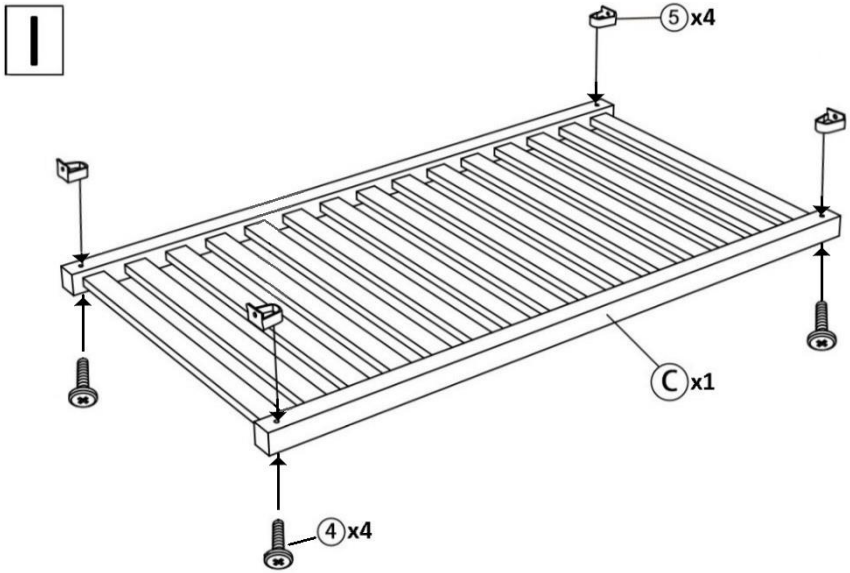
Ⓐ x2 Ⓑ x2 Ⓒ x1



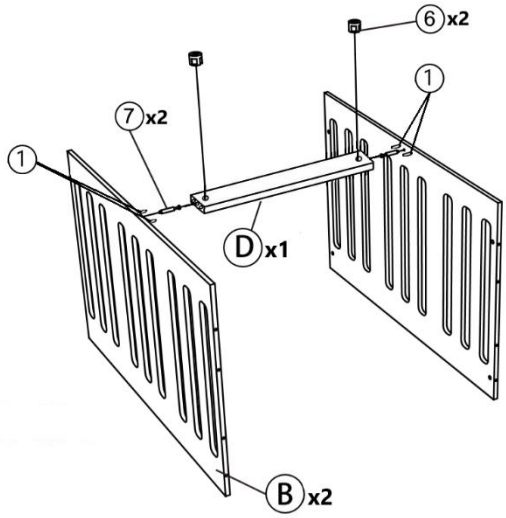
Ⓓ x1

							
①x12	②x8	③x8	④x8	⑤x4	⑥x2	⑦x2	⑧x4

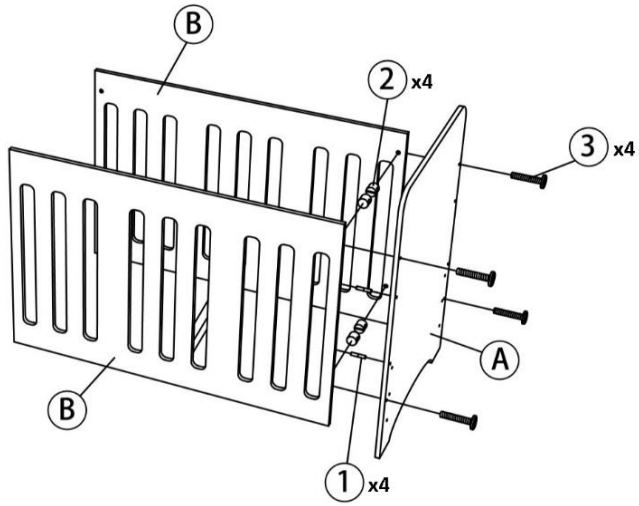
I



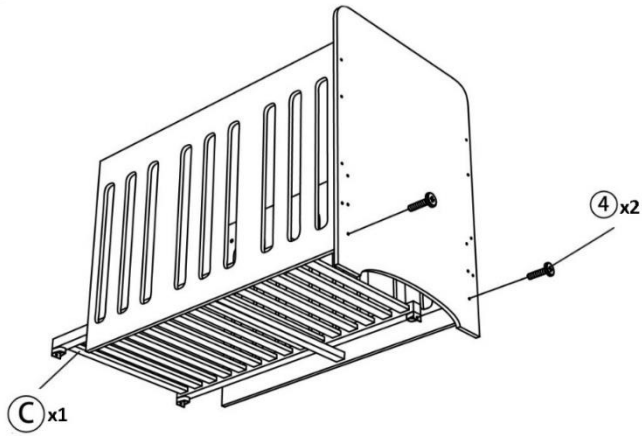
II



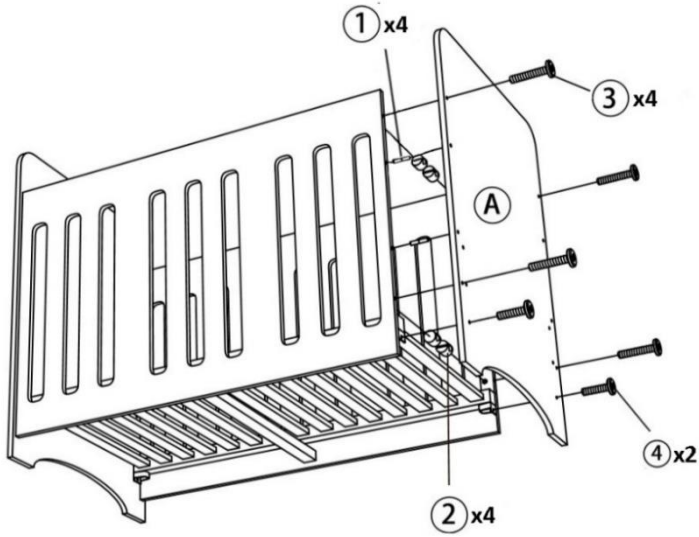
III



IV



V



CZ

Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za nákup produktu Kinderkraft.
Tvoříme s ohledem na Vaše dítě - vždy se staráme o bezpečnost a kvalitu, čímž zajistíme pohodlí nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE DO BUDOUCNA, ČTĚTE POZORNĚ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
VAROVÁNÍ

- **Mějte na paměti rizika spojena s otevřeným ohněm a dalšími silnými zdroji tepla, jako jsou radiátory / elektrické nebo plynové ohřívače atd. umístěné v blízkosti produktu.**
- **Nepokládejte postýlku v blízkosti zdrojů tepla, oken nebo jiného nábytku.**
- **Nepoužívejte produkt, pokud je některá z jeho součástí poškozena, roztržena nebo chybí, používejte pouze komponenty schválené výrobcem.**
- **Nenechávejte nic v posteli nebo nestavějte postel v blízkosti jiného zařízení, které může sloužit jako podpora pro nohy, nebo může vést k zardoušení nebo zavěšení dítěte, například, šňůry, šňůry pro rolety/žaluzie.**
- **Nepoužívejte v posteli více než jednu matraci.**
- Tloušťka matrace by měla být taková, aby vnitřní výška (měřeno od horní roviny matrace do horního okraje rámu postele) činila alespoň 500 mm v nejnižší poloze dna a minimálně 200 mm v nejvyšší poloze dna postele.
- Maximální tloušťka matrace 9 cm
- Délka a šířka matrace by měla být taková, aby mezera mezi matrací, stranami a vrcholy nepřesahovala 30 mm. Jmenovitá velikost pro postýlku STELLO je 120 x 60 cm.
- Všechny montážní díly a příslušenství musí být při montáži řádně dotaženy a pravidelně kontrolovány a v případě potřeby dotaženy.
- Aby se zabránilo zranění dítěte v důsledku pádu, postel by již neměla být použita, pokud se dítě může zvednout a dostat se z postele.
- Nejnižší pozice dna postýlky je ta nejbezpečnější. Když si dítě začíná samostatně sedat, je nutné používat pouze tuto úroveň.

1. Seznám dílů postýlky

A	Přední strana	**3**	Šroub M6 x 45
B	Boční stěna	**4**	Šroub M6 x 30
C	Dno	**5**	Konzola
D	Nosník	**6**	Excentrický konektor 15 mm
1	Dřevěný kolík 8x15 mm	**7**	Excentrický čep
2	Válečková matice M6 x 10 mm	**8**	Plastová podložka

2. Instalace postýlky:



K montáži potřebujete šroubováky: křížový a plochý. Montáž by měla být provedena na měkkém povrchu, který nepoškodí povrch prvků. Montáž by měla být provedena dvěma osobami.

I. Položte spodní část postýlky (C) na měkký povrch. Připevněte upevňovací držáky (5) do každého rohu dna pomocí šroubů (4). Ujistěte se, že otvory na bočních stěnách konzol směřují ven.

II. Umístěte dvě boční stěny paralelně k sobě (B). Boční stěny by měly být zarovnány vnitřními stranami k sobě a otočeny o 180 stupňů vzhledem k podlaze. Potom excentrické čepy (7) zašroubujte do obou stěn v příslušných otvorech ve středu. Na obě strany kolíků zatlačte kolíky (1) dovnitř. Do podélného nosníku (D) vložte excentrické konektory (6) tak, aby otvory po stranách konektorů byly kompatibilní s otvory na koncích podélného nosníku. Jemně zatlačte nosník na vyčnívající části hrotů, jeden po druhém. Po vložení prvku otočte konektory nejméně o 90°, aby se konektor uzavřel a zajistil.

III. Pozor, velmi opatrně otočte konstrukci z kroku II. Z vnitřních stran bočních stěn vložte do příslušných otvorů válečkové matice (2) tak, aby závitové otvory byly rovnoběžné s otvory ve vrcholcích stěn. Poté opatrně zatlačte čtyři kolíky (1) do odpovídajících otvorů, jak je znázorněno na obrázku III. Připojte přední část (a) k vyčnívajícím kolíkům. Přišroubujte přední stranu pomocí šroubů (3) ke konstrukci.

IV. Otočte dno tak, aby podpěry byly na dole a vsuňte do konstrukce z kroku III. Nosník (D) by měl být pod dnem. Otvory v nosnících (5) musí být kompatibilní s otvory v přední části (A). Připojte spodní část postýlky k přední části pomocí šroubů (4).

V. Z vnitřní strany bočních stěn vložte do příslušných otvorů válečkové matice (2) tak, aby závitové otvory byly rovnoběžné s otvory ve vrcholcích stěn. Poté opatrně zatlačte čtyři kolíky (1) do odpovídajících otvorů, jak je znázorněno na obrázku V. Připojte přední část (A) k vyčnívajícím kolíkům. Přišroubujte přední stranu pomocí šroubů (3) ke konstrukci. Připojte spodní část postýlky k přední části pomocí šroubů (4). Ujistěte se, že celá konstrukce je správně přišroubována a připojení není uvolněné.

Souprava je dodávána s plstěnými podložkami (8), které zabraňují poškrábání podlahy během používání. Pro připevnění podložek položte konstrukci na jednu ze stran na měkký povrch, který nepoškodí povrch postýlky. Očistěte povrch nohou. Odlepte plstěnou část a přilepte k obdélníkové, vyčištěné oblasti nohou. Postavte postýlku zpět na nohy.

Postýlka má funkci nastavení výšky dna. Chcete-li změnit její polohu, vyberte jednu ze tří sad otvorů, které jsou v přední části, a potom přišroubujte dno pomocí šroubů (4).

3. Údržba a čištění

Rám - čistěte měkkým, čistým a suchým hadříkem.

4. Záruka

A. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.

B. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

Všechna práva na toto zpracování náleží výhradně společnosti 4Kraft Sp. z o.o. Jakékoli neoprávněné použití v rozporu s jejich zamýšleným účelem, zejména: použití, kopírování, reprodukce, sdílení - zcela nebo zčásti bez souhlasu 4Kraft Sp. z o.o. může mít za následek právní důsledky.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Kauf des Kinderkraft-Produkts.

Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG, FÜR DIE ZUKUNFT BEWAHREN, SORGFÄLTIG LESEN

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG

- **Beachten Sie die Risiken offener Flammen und anderer starker Wärmequellen wie Heizkörper / Elektro- oder Gasheizungen usw. in der Nähe des Produkts.**
- **Stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbeln auf.**
- **Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind, zerrissen sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller autorisierte Elemente.**
- **Lassen Sie nichts im Bett und stellen Sie das Bett nicht in die Nähe anderer Geräte, die den Fuß stützen oder die Gefahr des Erstickens oder Aufhängens eines Kindes verursachen könnten, wie z. B. Kabel, Vorhängen - /Jalousieschnüre.**
- **Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Bett**
- Die Dicke der Matratze sollte so sein, dass die Innenhöhe (gemessen von der Oberseite der Matratze bis zur Oberkante des Bettrahmens) in der niedrigsten Position des Bodens mindestens 500 mm und in der höchsten Position des Bettbodens mindestens 200 mm beträgt.
- Die maximale Dicke der Matratze beträgt 9 cm.
- Die Länge und Breite der Matratze sollte so sein, dass der Abstand zwischen der Matratze und den Seiten und Oberseiten 30 mm nicht überschreitet. Die Nenngröße für das STELLO-Kinderbett beträgt 120 x 60 cm.
- Während der Montage müssen alle Montageteile und Beschlage gut festgeschraubt und regelmäßig überprüft und gegebenenfalls festgeschraubt werden.

- Um zu verhindern, dass das Kind herunterfällt, sollte das Bett nicht mehr benutzt werden, wenn das Kind auf- und aus dem Bett klettern kann.
- Die unterste Position des Bodens des Bettes ist die sicherste. Wenn das Kind anfängt, sich selbstständig zu setzen, soll man nur diese Ebene verwenden.

1. Liste der Teile des Kinderbettes

A	Vorderseite	**3**	Schraube M6 x 45
B	Seitenwand	**4**	Schraube M6 x 30
C	Boden	**5**	Halterung
D	Balken	**6**	Exzenterverbinder 15 mm
1	Holzstift 8x15 mm	**7**	Exzenterstift
2	Rollenmutter M6 x 10 mm	**8**	Kunststoffscheiben

2. Montage des Kinderbetts:

Für die Montage benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher und einen flachen Schraubendreher. Die Installation sollte auf einer weichen Oberfläche erfolgen, die die Oberfläche der Elemente nicht beschädigt. Die Installation sollte von zwei Personen durchgeführt werden.



I. Legen Sie den Boden der Krippe (C) auf eine weiche Oberfläche. Befestigen Sie die Befestigungswinkel (5) mit den Schrauben (4) an jeder Ecke des Bodens. Stellen Sie sicher, dass die Löcher an den Seitenwänden der Halterungen nach außen zeigen.

II. Richten Sie die beiden Seitenwände (B) parallel zueinander aus. Die Seitenwände müssen so positioniert sein, dass ihre Innenseiten einander zugewandt und um 180 Grad zum Boden gedreht sind. Schrauben Sie dann die Exzenterstifte (7) in die entsprechenden Löcher in der Mitte in beide Wände. Drücken Sie auf beiden Seiten der Stifte die Stifte (1) hinein. Führen Sie die Exzenterverbindungen (6) so in den Längsbalken (D) ein, dass die Löcher an den Seiten der Verbinder mit den Löchern an den Enden des Längsbalken kompatibel sind. Schieben Sie den Balken vorsichtig nacheinander in die hervorstehenden Teile der Bolzen. Drehen Sie die Verbinder nach dem Einsetzen des Elements um mindestens 90 °, um den Verbinder zu schließen und zu versteifen.

III. Achten Sie darauf, die Konstruktion sehr vorsichtig im Schritt II zu drehen. Setzen Sie von den Innenseiten der Seitenwände die Wellenmuttern (2) so in die entsprechenden Löcher ein, dass die Gewindelöcher parallel zu den Löchern in den Oberseiten der Wände sind. Drücken Sie dann die vier Stifte (1) vorsichtig in die entsprechenden Löcher, wie in Abbildung III gezeigt. Befestigen Sie die Vorderseite (A) an den hervorstehenden Stiften. Schrauben Sie die Vorderseite mit den Schrauben (3) an die Konstruktion.

IV. Drehen Sie den Boden so, dass sich die Halterungen darunter befinden, und schieben Sie sie in die Konstruktion aus dem Schritt III. Der Balken (D) sollte sich unter dem Boden befinden. Die Löcher in den Halterungen (5) sollten mit den Löchern in der Vorderseite (A) kompatibel sein. Befestigen Sie den Boden des Kinderbetts mit den Schrauben (4) an der Vorderseite.

V. Führen Sie die Wellenmuttern (2) von der Innenseite der Seitenwände so in die Löcher ein, dass die Gewindelöcher parallel zu den Löchern in den Oberseiten der Wände sind. Drücken Sie dann die vier Stifte (1) vorsichtig in die entsprechenden Löcher, wie in Abbildung V gezeigt. Befestigen Sie die Vorderseite (A) an den hervorstehenden Stiften. Schrauben Sie die Vorderseite mit den Schrauben (3) an die Konstruktion. Befestigen Sie den Boden des Kinderbetts mit den Schrauben (4) an der Vorderseite. Stellen Sie sicher, dass die gesamte Konstruktion ordnungsgemäß verschraubt ist und keine Verbindung lose bleibt.

Der Satz enthält die Filzgleiter (8), die den Boden vor Kratzen schützen. Um die Filzgleiter zu montieren, legen Sie

das Bett auf einer der Seiten auf einen weichen Boden, der die Oberfläche des Bettes nicht beschädigt. Reinigen Sie dann die Oberflächen der Füße. Lösen Sie das Teil aus Filz ab und kleben Sie es auf den rechteckigen, gereinigten Fuß. Stellen Sie das Kinderbett wieder gerade.

Das Kinderbett hat eine Funktion zur Einstellung der Bodenhöhe. Um seine Position zu ändern, wählen Sie eines der drei Sätze von Löchern in den Vorderseiten aus und schrauben Sie dann den Boden mit den Schrauben (4) fest.

3. Wartung und Reinigung

Rahmen - mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch reinigen.

4. Garantie

A. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
B. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
C. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
D. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
E. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
F. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
G. Die Garantie gilt nicht:
    a. für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
    b. Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
    c. Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel -entgegen den Bedienungsanleitung- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;
    d. Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
    e. eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
    f. Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
H. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
I. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
J. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

Alle Rechte an dieser Studie liegen vollständig bei 4Kraft Sp. z o. o. Jede nicht autorisierte Verwendung, die ihrem beabsichtigten Zweck widerspricht, insbesondere: Verwendung, Kopieren, Reproduktion, Weitergabe - ganz oder teilweise ohne Zustimmung von 4Kraft Sp. z o. o. kann rechtliche Konsequenzen haben.

EN

Dear customer!

Thank you for purchasing this product from Kinderkraft.

While designing our products we aim at your children's safety and comfort by ensuring the highest quality of our products and thus providing you with the comfort of the best choice.

IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE USE, READ CAREFULLY

THE SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS CAREFULLY

WARNING

- **Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot;**
- **Do not place this child's bed near heat sources, windows and other furniture.**
- **Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer;**
- **Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords. Another products should be placed either tight to any wall or have a gap of 300 mm between the wall and the side of the bed;**
- **Do not use more than one mattress in the cot.**
- Thickness of the mattress shall be such that the internal height (measured from the top of mattress to the upper edge of the cot frame) was at least 500 mm in the lowest position of the cot base and at least 200 mm in the highest position of the cot base.
- Maximum thickness of the mattress: 9 cm.
- The length and width of the mattress should be such that the gap between the mattress and the sides and tops does not exceed 30 mm. The nominal size for the STELLO cot is 120 x 60 cm.
- All assembly elements and fittings should be tightened properly and checked regularly and retightened as necessary.
- To prevent injury from falls, if the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- The lowest position of the base is the safest. When a child starts to sit down without the assistance – use only this level.

1. List of parts of the cot

A	Front	**3**	Screw M6 x 45
B	Side wall	**4**	Screw M6 x 30
C	Bottom	**5**	Bracket
D	Beam	**6**	Eccentric connector 15 mm
1	Wooden pin 8x15 mm	**7**	Eccentric pin
2	Roller nut M6 x 10 mm	**8**	Plastic pad

2. Assembly of the cot:



A Phillips screwdriver and a flatbed screwdriver are required for assembly. The assembly should be carried out on a soft surface that will not damage the surface of the elements. The cot should be mounted by two people.

I. Lay the bottom of the crib (C) on a soft surface. Attach fixing brackets (5) to each corner of the bottom with screws (4). Make sure that the holes on the side walls of the brackets are facing outwards.

II. Place the two side walls (B) parallel to each other. The inside planes of the side walls must be set up facing each other and positioned 180 degrees to the floor. Then screw the eccentric pins (7) into both walls in the appropriate holes in the center. On both sides of the pins, push the wooden pins (1) in. Install the eccentric connectors (6) into the beam (D) so that the holes in the sides of the connectors are compatible with the holes in the ends of the beam. Carefully push the beam into the protruding parts of the pins, one after the other. After insertion, turn the connectors by at least 90 degrees to secure the construction.

III. Caution, very carefully rotate the structure assembled in step II. From the inside of the side walls, insert the nuts (2) into the appropriate holes so that the threaded holes are parallel with the holes in the tops of the walls. Then carefully press the four pins (1) into the corresponding holes as shown in Figure III. Attach the front part (A) to the protruding pins. Screw the front part to the structure using the screws (3).

IV. Turn the bottom part of the cot so that the brackets are at the underside and slide them into the structure finished in step III. The beam (D) should be below the bottom plane of the cot. The holes in the brackets (5) should be aligned with the holes in the front part of the cot (A). Fix the bottom of the cot to the front of the cot using the screws (4).

V. On the inside of the side walls, insert nuts (2) into the corresponding holes so that the threaded holes are parallel with the holes in the top edges of the walls. Then carefully press the four pins (1) into the corresponding holes as shown in Figure V. Attach the front part of the cot (A) to the protruding pins. Fix the front part of the cot with the screws (3) to the structure. Fix the bottom of the cot to the front with the screws (4). Make sure that the whole structure is properly screwed together and no connection remains loose.

The set includes felt pads (8) that protect the floor from scratches. To mount the pads, lay the cot on one of the sides on a soft floor that will not damage the surface of the cot. Then clean the feet. Peel off the felt pad and stick it to a rectangular, cleaned foot. Put the cot back on legs.

The cot's height can be adjusted. To change the position of the cot, select one of the three sets of holes that are located in the front and then screw the bottom with the screws (4).

3. Maintenance and cleaning

Frame - clean with a soft, clean and dry cloth.

4. Warranty

A. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
B. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
C. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
D. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
E. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
F. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. The warranty shall not cover:
    a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
    b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
    c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
    d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
    e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
    f. products which have not been used according to specifications;
H. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
I. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
J. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

ES

¡Estimado cliente!

Gracias por comprar este producto de Kinderkraft.

Al diseñar nuestros productos, tenemos como objetivo la seguridad y el confort de sus hijos, asegurando la más alta calidad de nuestros productos. Gracias a ello, le ofrecemos la comodidad de la mejor elección.

IMPORTANTE, GUARDE PARA EL FUTURO, LEA LAS INSTRUCCIONES

DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES CUIDADOSAMENTE

INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- **Sea consciente de los riesgos que plantean el fuego abierto y otras fuentes de calor fuertes como los radiadores/calentadores eléctricos o de gas, etc. situados cerca del producto.**
- **No coloque la cuna cerca de fuentes de calor, ventanas u otros muebles.**
- **No utilice el producto si alguna parte del mismo está dañada, rota o ausente, utilice sólo las piezas aprobadas por el fabricante.**
- **No deje nada en la cuna ni coloque la cuna cerca de otros equipos que puedan permitir que el niño trepe, causen riesgo de asfixia o de que se ahorque, por ejemplo, cables, cuerdas de cortinas o persianas.**
- **No utilice más de un colchón por cuna.**
- El grosor del colchón debería ser tal que la altura interna (medida desde la parte superior del colchón hasta el borde superior del armazón de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja del fondo de la cuna y de al menos 200 mm en la posición más alta del fondo de la cuna.
- El grosor máximo del colchón es de 9 cm
- El largo y el ancho del colchón deben ser tales que el espacio entre el colchón y los lados y la parte superior no exceda de 30 mm. El tamaño nominal de la cuna STELLO es de 120 x 60 cm.
- Todos los elementos y accesorios de montaje deben estar bien apretados y revisados regularmente.
- Para evitar que el niño se lesione al caer, la cuna no debe utilizarse si el niño puede subir y salir de la cuna.
- La posición más baja del fondo de la cuna es la más segura. Cuando un niño comienza a sentarse solo, use este nivel solamente.

1. Lista de los elementos de la cuna

A	Parte delantera	**3**	Tornillo M6 x 45
B	Pared lateral	**4**	Tornillo M6 x 30
C	Fondo	**5**	Soporte
D	Viga	**6**	Conector excéntrico 15 mm
1	Pernos de madera 8x15 mm	**7**	Bulón excéntrico

2	Tuerca de remache M6 x 10 mm	**8**	Revestimiento de plástico

2. Montaje de la cuna:



Para el montaje se necesita un destornillador Phillips y un destornillador plano. El ensamblaje debe realizarse en una superficie suave que no dañe la superficie de los elementos. La cuna debe ser montada por dos personas.

I. Coloque la base de la cuna (C) sobre una superficie blanda. Fije los soportes de fijación (5) a cada esquina de la parte inferior con tornillos (4). Asegúrese de que los orificios de las paredes laterales de los soportes estén orientados hacia afuera.

II. Coloque las dos paredes laterales (B) paralelas entre sí. Las caras interiores de las paredes laterales deben estar colocadas una frente a la otra y posicionadas a 180 grados del suelo. Luego atornille los pasadores excéntricos (7) en ambas paredes en los agujeros apropiados en el centro. En ambos lados de los pasadores, empuje los pasadores (1) hacia adentro. Instale los conectores excéntricos (6) en la viga (D) de manera que los agujeros de los lados de los conectores sean compatibles con los agujeros de los extremos de la viga. Empuje cuidadosamente la viga en las partes salientes de los bulones, una tras otra. Después de insertar los bulones, gire los conectores al menos 90 grados para asegurar la estructura.

III. Atención, con mucho cuidado, rote la estructura ensamblada en el paso II. Desde el interior de las paredes laterales, introduzca las tuercas (2) en los agujeros apropiados de manera que los agujeros roscados sean paralelos a los agujeros de la parte superior de las paredes. A continuación, presione cuidadosamente las cuatro pernos (1) en los agujeros correspondientes, como se muestra en la figura III. Fije la parte frontal de la cuna (A) a los pernos que sobresalen. Atornille la parte delantera a la estructura con los tornillos (3).

IV. Gire la parte del fondo de la cuna para que los soportes estén en la parte de abajo y deslícelos dentro de la estructura realizada en el paso III. La viga (D) debe estar debajo del plano inferior de la cuna. Los agujeros de los soportes (5) deben estar alineados con los agujeros de la parte delantera de la cuna (A). Fije el fondo de la cuna a la parte delantera de la cuna con los tornillos (4).

V. En el interior de las paredes laterales, inserte las tuercas (2) en los agujeros correspondientes de manera que los agujeros roscados sean paralelos a los agujeros de los bordes superiores de las paredes. A continuación, presione con cuidado los cuatro pernos (1) en los agujeros correspondientes, como se muestra en la figura V. Fije a la estructura la parte delantera de la cuna con los tornillos (3). Fije el fondo de la cuna a la parte delantera con los tornillos (4). Asegúrese de que toda la estructura esté bien atornillada y que no quede ningún componente suelto.

Se incluyen fieltros adhesivos (8) para evitar arañazos del suelo durante el uso de la cuna. Para instalar los fieltros adhesivos, coloque la cuna en un lado sobre una superficie suave que no dañe la superficie de la cuna. Entonces limpie las superficies de los pies. Despegue un fieltro y colóquelo en la superficie de abajo de cada pie de la cuna. Ponga la cuna en la posición vertical.

La altura de la cuna puede ser ajustada. Para cambiar la posición de la cuna, seleccione uno de los tres grupos de agujeros que se encuentran en la parte delantera y luego atornille el fondo con los tornillos (4).

3. Mantenimiento y limpieza

Armazón - limpiar con un paño suave, limpio y seco.

4. Garantía

A. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por la garantía de 24 meses. El período de cobertura de la garantía comienza el día de entrega del producto al Comprador.
B. La garantía es válida para los productos vendidos en los siguientes países: Francia, España, Alemania, Polonia, Reino Unido, Italia.

C. En los países no mencionados anteriormente, el vendedor determina las condiciones de garantía.
D. Es posible la prórroga de la garantía hasta 120 meses (10 años). El texto completo de las condiciones y el formulario de prórroga de la garantía están disponibles en la página WWW.KINDERKRAFT.COM
E. La garantía sólo es válida en el país donde se realizó la compra.
F. Las reclamaciones deben ser presentadas a través del formulario disponible en la página web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. La garantía no cubre:
    a. las reclamaciones relativas a los parámetros técnicos del Producto, siempre y cuando cumplan con los especificados por el fabricante en el manual u otros documentos normativos;
    b. los daños del Producto causados por el mantenimiento incorrecto o el uso inadecuado de productos químicos;
    c. el cambio de color (decoloración) por exponer el Producto a la luz solar directa, por no seguir las instrucciones;
    d. el desgarro, la abrasión, el agrietamiento de tela/plástico por culpa del Cliente;
    e. la reducción en la calidad del Producto debido al uso y desgaste normal de materiales consumibles;
    f. Los productos que no han sido utilizados de acuerdo a las especificaciones;
H. El período de garantía para los accesorios incluidos al equipo es de 6 meses a partir de la fecha de venta, a excepción de daños mecánicos.
I. Estas condiciones de garantía son complementarias en relación con los derechos del Cliente que le corresponden respecto a 4KRAFT Sp. z o.o. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del Cliente que resultan de las normas o la garantía por defectos en el producto vendido.
J. El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web WWW.KINDERKRAFT.COM

Todos los derechos del presente documento pertenecen en su totalidad a 4Kraft Sp. z o.o. Cualquier uso no autorizado de los mismos en contra de su propósito, incluyendo en particular: el uso, la copia, la reproducción, la puesta a disposición - en su totalidad o en parte, sin el consentimiento de 4Kraft Sp. z o.o. puede tener consecuencias legales.

FR

Cher client !

Merci d'avoir acheté ce produit Kinderkraft.
Lors de la conception de nos produits, nous visons la sécurité et le confort de vos enfants, en garantissant la plus haute qualité de nos produits. Ainsi, nous sommes heureux de vous offrir le confort du meilleur choix.

IMPORTANT, GARDEZ POUR L'AVENIR, LISEZ ATTENTIVEMENT

LES INSTRUCTIONS ET LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
AVERTISSEMENT

- **Soyez conscient des risques que présentent les feux à ciel ouvert et les autres sources de chaleur fortes telles que les radiateurs/chauffages au gaz ou électriques, etc. situés à proximité du produit.**

- **Ne placez pas le lit d'enfant à proximité de sources de chaleur, de fenêtres ou d'autres meubles.**
- **N'utilisez pas le produit si une partie de celui-ci est endommagée, cassée ou manquante, utilisez uniquement les pièces approuvées par le fabricant.**
- **Ne laissez rien dans le lit d'enfant et ne placez pas le lit d'enfant à proximité d'autres équipements qui pourraient permettre à l'enfant de grimper, causer un risque de suffocation ou se pendre par accident, tels que des cordes, des cordons de rideaux ou des stores.**
- **N'utilisez pas plus d'un matelas par un lit d'enfant.**
- L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur intérieure (mesurée du haut du matelas au bord supérieur du cadre du lit) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du lit et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute du lit.
- L'épaisseur maximale du matelas est de 9 cm
- La longueur et la largeur du matelas doivent être telles que l'espace entre le matelas et les côtés et le dessus ne dépasse pas 30 mm. La taille nominale du lit d'enfant STELLO est de 120 x 60 cm.
- Tous les éléments de fixation et les accessoires doivent être bien serrés et vérifiés régulièrement.
- Pour éviter que l'enfant ne se blesse en tombant, le lit d'enfant ne doit pas être utilisé si l'enfant peut en sortir en grimpant.
- La position la plus basse du fond du lit est la plus sûre. Lorsque votre enfant commence à s'asseoir sans aide, utilisez seulement ce niveau.

1. Liste des éléments de lit de l'enfant

A	Partie avant	**3**	Vis M6 x 45
B	Paroi latérale	**4**	Vis M6 x 30
C	Fond	**5**	Support
D	Poutre	**6**	Connecteur excentrique 15 mm
1	Boulons en bois 8x15 mm	**7**	Mandrin excentrique
2	Ecrou à sertir M6 x 10 mm	**8**	Doublure en plastique

2. Montage du lit de l'enfant :

Un tournevis Phillips et un tournevis plat sont nécessaires pour le montage du lit d'enfant. L'assemblage doit être effectué sur une surface lisse qui n'endommage pas la surface des éléments. Le lit de l'enfant doit être assemblé par deux personnes.

I. Posez le bas du berceau (C) sur une surface douce. Fixez les supports de fixation (5) à chaque coin du bas avec des vis (4). Assurez-vous que les trous sur les parois latérales des supports sont orientés vers l'extérieur.

II. Placez les deux parois latérales (B) parallèlement l'une à l'autre. Les côtés intérieurs des parois latérales doivent être en face l'un de l'autre et être positionnés à 180 degrés par rapport au sol. Vissez ensuite les goupilles excentriques (7) dans les deux parois dans les trous appropriés au centre. Des deux côtés des broches, enfoncez les broches (1). Installez les connecteurs excentriques (6) dans la poutre (D) de sorte que les trous sur les côtés des connecteurs soient alignés avec les trous aux extrémités de la poutre. Poussez délicatement la poutre sur les parties saillantes des boulons, l'une après l'autre. Après avoir inséré les boulons, tournez les connecteurs d'au moins 90 degrés pour fixer la structure.



III. Attention, très soigneusement, faites tourner la structure assemblée à l'étape II. De l'intérieur des parois latérales, insérez les écrous (2) dans les trous appropriés de sorte que les trous filetés soient parallèles aux trous en haut des parois. Ensuite, pressez soigneusement les quatre boulons (1) dans les trous appropriés, comme indiqué sur la figure III. Fixez l'avant du lit de l'enfant (A) aux boulons saillants. Vissez l'avant au cadre avec les vis (3).

IV. Faites pivoter le fond du lit de l'enfant de manière à ce que les supports soient en bas et faites-les glisser dans le cadre réalisé à l'étape III. La poutre (D) doit se trouver sous le plan inférieur du lit de l'enfant. Les trous dans les supports (5) doivent être alignés avec les trous à l'avant du lit de l'enfant (A). Fixez le fond du lit d'enfant à l'avant du lit d'enfant à l'aide des vis (4).

V. Sur la face intérieure des parois latérales, insérez les écrous (2) dans les trous correspondants de manière à ce que les trous filetés soient parallèles aux trous des bords supérieurs des parois. Ensuite, appuyez avec précaution sur les quatre boulons (1) dans les trous correspondants, comme indiqué sur la figure V. Fixez l'avant du lit de l'enfant au cadre avec les vis (3). Fixez le fond du lit de l'enfant à l'avant avec les vis (4). Assurez-vous que l'ensemble du cadre est bien vissé et qu'aucun élément n'est desserré.

Des feutres (8) sont inclus pour éviter les rayures du sol pendant l'utilisation. Pour installer les feutres, posez le lit de l'enfant sur l'un des côtés sur une surface souple qui n'endommagera pas la surface du lit. Ensuite, nettoyez la surface des pieds. Décollez un feutre et collez-le sur le bas du pied, rectangulaire et propre. Remettez le lit de l'enfant en position debout.

La hauteur du lit de l'enfant peut être réglée. Pour changer la position du lit d'enfant, sélectionnez un des trois groupes de trous sur la partie avant, puis vissez le fond avec les vis (4).

3. Entretien et nettoyage

Cadre - nettoyer avec un chiffon doux, propre et sec.

4. Garantie

A. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'Acheteur.
B. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
C. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
D. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM
E. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
F. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. La garantie ne couvre pas:
    a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
    b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;

c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;

H. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
I. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
J. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet WWW.KINDERKRAFT.COM

Tous les droits relatifs au présent document appartiennent entièrement à 4Kraft Sp. z o.o. Toute utilisation non autorisée de ceux-ci à l'encontre de leur but, y compris notamment : l'utilisation, la copie, la duplication, ladiffusion - en tout ou en partie sans le consentement de 4Kraft Sp. z o.o. peut entraîner des conséquences de nature juridique.

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.
Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS, ŐRIZZE MEG, FIGYELMESEN OLVASSA EL

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK
FIGYELEM

- **Legyen tisztában azzal a veszélyforrással, amelyet a termék közelében található nyílt tűz és egyéb hőforrások, mint pl. hősugárzó/elektromos vagy gáz fűtőtest stb. jelentenek.**
- **Ne helyezze az ágyat hőforrás, ablak vagy egyéb bútor közelébe.**
- **Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült, szakadt vagy hiányzik. Kizárólag gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.**
- **Ne hagyjon az ágyban semmit és ne helyezze azt olyan tárgyak közelébe, melyek támasztékot jelenthetnek a gyerek talpának és melyek fulladászveszélyt okozhatnak, pl. vezetékek és függönyök/sötétítők zsinórjai.**
- **Ne helyezzen az ágyba több mint egy matracot.**

- A matrac legyen olyan magas, hogy a belső magasság (a matrac felső felületétől az ágykeret felső pereméig) legalább 500 mm legyen az ágy legalsó szinten való beállításakor és 200 mm a legmagasabb szinten való beállításkor.
- Matrac maximális vastagsága: 9 cm
- A matrac legyen olyan széles és hosszú, hogy a matrac és a szélek közötti rés ne haladja meg a 30 mm-t. A nominális méret a STELLO ágy esetében 120 x 60 cm.
- Az összeszerelés során mindegyik rögzítőelemet és vasalatot jól csavarja be, valamint rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén húzza meg.
- Az esésveszély elkerülése érdekében ne használja az ágyat, ha gyereke képes felmászni a keretre és kimászni az ágyból.
- Az ágy legalsó szinten való beállítása a legbiztonságosabb. Ha gyermeke elkezd önállóan ülni, csak ezt a szintet használja.

1. Ágy alkatrészeinek listája

A	Elülső rész	**3**	Csavar M6 x 45
B	Oldalfal	**4**	Csavar M6 x 30
C	Alsó rész	**5**	Tartóelem
D	Gerenda	**6**	Excenter csatlakozó 15 mm
1	Fa tipli 8x15 mm	**7**	Excenter tengely
2	Hengeres anyacsavar M6 x 10 mm	**8**	Műanyag betétek

2. Ágy összeszerelése:



Az összeszereléshez phillips és lapos csavarhúzóra van szükség. Az összeszerelést puha felületen végezze, mely nem károsítja az elemek felületét. Az összeszerelést két ember hajtsa végre.

I. Fektesse a kiságy (C) alját puha felületre. Csatlakoztassa a rögzítő konzolokat (5) az alsó rész minden sarkához csavarokkal (4). Ügyeljen arra, hogy a tartók oldalfalain lévő furatok kifelé nézzenek.

II. Helyezze el egymással párhuzamosan a két oldalfalat (B). Helyezze el az oldalfalakat úgy, hogy a belső oldaluk egymás felé nézzen és legyenek elfordítva a padlóhoz képest 180 fokkal. Ezután csavarja be az excentrikus csapokat (7) mindkét falba a megfelelő nyílásokba a közepén. A csapok mindkét oldalán nyomja be a csapokat (1). Rögzítse az excenter csatlakozókat (6) a hosszú gerendához (D) úgy, hogy a csatlakozók oldalsó nyílásai kompatibilisek legyenek a hosszú gerenda végén található nyílásokkal. Óvatosan, sorba tolja rá a gerendát a tengelyek kiálló részeire. Az elem behelyezését követően fordítsa el a csatlakozókat legalább 90-kal a csatlakozás lezárása és merevítése végett.

III. Figyelem, nagyon óvatosan fordítsa el a II. lépésben létrejött szerkezetet. Helyezze a tengelyes anyacsavarokat (2) az oldalfalak belső oldalán található nyílásokba úgy, hogy a menetes nyílások párhuzamosak legyenek a fal felső részében található nyílásokkal. Ezt követően óvatosan nyomja be a négy tiplit (1) a megfelelő nyílásba, a III. rajznak megfelelően. Rögzítse az elülső falat (A) a kiálló tiplikhez. Csavarja az elülső falat a szerkezethez csavarok (3) segítségével.

IV. Fordítsa meg az ágy alját úgy, hogy a támasztóelemek alul legyenek és tolja azt be a III. lépésben létrehozott szerkezetbe. A (D) gerendának az ágy alja alatt kell lennie. A támasztóelemek (5) nyílásai legyenek kompatibilisek

az elülső fal (A) nyílásaival. Rögzítse az ágy alját az elülső falhoz csavarok (4) segítségével.

V. Helyezze a tengelyes anyacsavarokat (2) az oldalfalak belső oldalán található nyílásokba úgy, hogy a menetes nyílások párhuzamosak legyenek a fal felső részében található nyílásokkal. Ezt követően óvatosan nyomja be a négy tiplit (1) a megfelelő nyílásba, a III. rajznak megfelelően. Rögzítse az elülső falat (A) a kiálló tiplikhez. Csavarja az elülső falat a szerkezethez csavarok (3) segítségével. Rögzítse az ágy alját az elülső falhoz csavarok (4) segítségével. Győződjön meg, hogy az egész szerkezet megfelelően van összecsavarja, valamint, hogy egyik csatlakozás sem lazult meg.

A készlet filc alátéteket (8) tartalmaz, melyek magakadályozzák a padló karcolását használat közben. Az alátét rögzítéséhez fektesse a szerkezetet valamelyik oldalára olyan felületre, mely nem tesz kárt az ágyban. Ezt követően tisztítsa meg a lábakat. Tépje le a matricáról az alátétet és ragassza a láb tiszta, négyszögletes felületére. Állítsa fel az ágyat a lábaira.

Az ágy állítható magasságú padlóval rendelkezik. Az alsó rész magasságának módosításához válassza ki a három, elülső falon található nyíláskészlet valamelyikét, majd rögzítse az alsó részt csavarokkal (4).

3. Karbantartás és tisztítás

Keret - puha, tiszta és száraz ronggyal tisztítsa.

4. Garancia

A. Garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
B. felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

A jelen dokumentumhoz való jog teljes egészében a 4Kraft Sp. z o.o. vállalaté. A felhatalmazás nélküli, rendeltetésnek nem megfelelő felhasználása, különösképpen: a másolása, sokszorsítása, megosztása – részben vagy teljes egészében, a 4Kraft Sp. z o.o. külön engedélye nélkül, jogi következményeket vonhat maga után.

IT

Gentile Cliente!

Grazie per aver acquistato un prodotto Kinderkraft.
I nostri prodotti sono progettati per aiutare il Tuo bambino: sempre diamo molta importanza alla sicurezza ed alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE, CONSERVA PER RIFERIMENTO FUTURO, LEGGI ATTENTAMENTE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI
AVVERTENZA

- **Sii consapevole dei rischi posti da fiamme libere e altre fonti di calore come radiatori/riscaldatori elettrici o a gas, ecc posti in prossimità del prodotto.**
- **Non posizionare il lettino vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.**
- **Non utilizzare il prodotto se uno dei suoi componenti è danneggiato, strappato o mancante, utilizza solo componenti autorizzati dal produttore.**
- **Non lasciare nulla nel letto e non posizionare il letto vicino ad altre apparecchiature che potrebbero sostenere il piede o causare il soffocamento o la caduta del bambino, ad esempio fili, tende/persiane.**
- **Non utilizzare più di un materasso nel letto.**
- Lo spessore del materasso dovrebbe essere tale che l'altezza interna (misurata dalla parte superiore del materasso fino al bordo superiore del telaio del lettino), sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa del fondo e almeno 200 mm nella posizione più alta del fondo del letto.
- Lo spessore massimo del materasso è di 9 cm
- La lunghezza e la larghezza del materasso devono essere tali che lo spazio tra il materasso, i lati e le parti superiori non superi i 30 mm. La dimensione nominale per il lettino STELLO è di 120 x 60 cm.
- Tutte le parti e le ghiera del gruppo devono essere ben serrati e controllati regolarmente e, serrati di nuovo, se necessario.
- Il letto non dovrebbe essere più utilizzato se il bambino può arrampicarsi e alzarsi dal letto, per evitare che il bambino cada.
- La posizione più bassa del fondo del lettino è la più sicura. Quando il bambino inizia a stare seduto da solo, occorre utilizare solo questo livello.

1. Elenco degli elementi del lettino

A	Testata	**3**	Vite M6 x 45
B	Parte laterale	**4**	Vite M6 x 30
C	Fondo	**5**	Staffa
D	Trave	**6**	Connettore eccentrico 15 mm
1	Picchetto di legno 8x15 mm	**7**	Mandrino eccentrico
2	Dado a rullo M6 x 10 mm	**8**	Rondelle di plastica

2. Assemblaggio del lettino:

Usa un cacciavite Phillips e un cacciavite piatto per l'assemblaggio. L'assemblaggio deve essere eseguito su una superficie morbida che non danneggi la superficie dei componenti. L'assemblaggio deve essere eseguito da due persone.



I. Appoggiare il fondo della culla (C) su una superficie morbida. Fissare le staffe di fissaggio (5) a ciascun angolo del fondo con le viti (4). Assicurarsi che i fori sulle pareti laterali delle staffe siano rivolti verso l'esterno.

II. Posiziona le due pareti laterali parallelamente tra loro (B). Le pareti laterali devono essere posizionate con i lati interni uno di fronte all'altro e ruotate di 180 gradi rispetto al pavimento. Quindi avvitare i perni eccentrici (7) in entrambe le pareti negli appositi fori al centro. Su entrambi i lati dei perni, inserire i perni (1). Inserisci i giunti eccentrici (6) nella trave longitudinale (D) in modo che i fori sui lati dei giunti siano compatibili con i fori alle estremità della trave longitudinale. Spingi con cautela la trave nelle parti sporgenti dei perni uno alla volta. Dopo aver inserito l'elemento, ruota i giunti di almeno 90° per chiudere e irrigidire il giunto.

III. Attenzione, ruota accuratamente la struttura dal passo II. Dall'interno delle pareti laterali, inserisci i dadi a rullo (2) negli appositi fori in modo che i fori filettati siano paralleli ai fori nella parte superiore delle pareti. Quindi premi con attenzione i quattro perni (1) nei fori appropriati, come mostrato nella Figura III. Collega la parte anteriore (A) ai perni sporgenti. Avvita la parte anteriore usando i bulloni (3) sulla struttura.

IV. Ruota la parte inferiore in modo che le staffe siano sotto, e falla scorrere nella struttura dal passo III. La trave (D) dovrebbe essere sotto il fondo. I fori nelle staffe (5) devono essere compatibili con i fori nella parte anteriore (A). Fissa la parte inferiore del lettino alla parte anteriore con le viti (4).

V. Dall'interno delle pareti laterali, inserisci i dadi a rullo (2) negli appositi fori in modo che i fori filettati siano paralleli ai fori nella parte superiore delle pareti. Quindi premi con attenzione i quattro perni (1) nei fori appropriati, come mostrato nella Figura V. Collega la parte anteriore (A) ai perni sporgenti. Avvita la parte anteriore usando i bulloni (3) sulla struttura. Fissa la parte inferiore del lettino alla parte anteriore con le viti (4). Assicurati che l'intera struttura sia correttamente avvitata e che nessuna connessione rimanga allentata.

Al set sono stati inclusi feltrini autoadesivi (8) che hanno il compito di proteggere il pavimento dai graffi derivanti dall'utilizzo del lettino. Per incollare i feltrini, ruotare il lettino e appoggiarlo su uno dei suoi lati su una superficie morbida che non danneggi la superficie del lettino. In seguito, pulire la superficie delle gambe del lettino. Rimuovere la parte in feltro e incollarla sulla zona rettangolare, precedentemente pulita della gamba del lettino. Riposizionare il lettino in posizione normale.

Il lettino ha una funzione di regolazione dell'altezza fondo. Per cambiarne la sua posizione, seleziona una delle tre serie di fori presenti nelle parti anteriori, quindi avvita il fondo con le viti (4).

3. Manutenzione e pulizia

Telaio: pulisci con un panno morbido, pulito e asciutto.

4. Garanzia

A. Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
B. La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
C. Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
D. E 'possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo WWW.KINDERKRAFT.COM
E. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
F. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. La garanzia non copre:
   a. le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
   b. i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
   c. la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;

d. strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
e. la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
f. i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;

H. Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
I. I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
J. Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

Tutti i diritti di questa pubblicazione sono riservati per intero alla 4Kraft Sp. z o.o. Qualsiasi uso non autorizzato, non conforme alla sua destinazione, incluso: utilizzo, copia, duplicazione, pubblicazione - in tutto o in parte senza il consenso della 4Kraft Sp. z o.o. può comportare conseguenze legali.

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.
Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK, VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN, AANDACHTIG DOORLEZEN

VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

WAARSCHUWING

- **Wees bewust van de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de omgeving van het product zoals elektrische of gasradiatoren/verwarmers, enz.**
- **Plaats het bedje niet in de buurt van warmtebronnen, ramen en andere meubels.**
- **Gebruik het product niet als een deel ervan beschadigd, gescheurd of ontbrekend is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.**
- **Laat niets in het bed liggen en plaats het bed niet in de buurt van andere apparatuur die de voet kan ondersteunen of een risico op verstikking of ophanging van het kind kan veroorzaken, bijv. kabels, gordijn/jaloezieënkoorden.**
- **Gebruik in het bed niet meer dan één matras.**
- De dikte van de matras moet zodanig zijn dat de binnenhoogte (gemeten vanaf het bovenvlak van de matras tot aan de bovenrand van het bedkader) ten minste 500 mm in de laagste stand van de bodem en ten minste 200 mm in de hoogste stand van de bodem van het bed bedraagt.
- Maximale dikte van de matras: 9 cm

- De lengte en breedte moeten zodanig zijn dat de afstand tussen de matras en de zijden en toppen niet meer dan 30 mm bedraagt. De nominale matrasgrootte voor het STELLO-bedje is 120 x 60 cm.
- Alle montageonderdelen en beslagen moeten tijdens de montage naar behoren worden aangedraaid, regelmatig gecontroleerd worden en zo nodig worden aangedraaid.
- Om letsel bij het kind als gevolg van een val te voorkomen, mag het bed niet meer worden gebruikt als het kind op en uit bed kan klimmen.
- De laagste positie van de bedbodem is de veiligste. Wanneer uw kind op eigen kracht begint te zitten, gebruik dan alleen die stand.

1. Lijst van onderdelen van het bedje

A	Voorkant	**3**	Schroef M6 x 45
B	Zijwand	**4**	Schroef M6 x 30
C	Bodem	**5**	Steun
D	Balk	**6**	Excentrische koppelstuk 15 mm
1	Houten plug 8x15 mm	**7**	Excentrische pen
2	Rolmoer M6 x 10 mm	**8**	Plastic ring

2. Montage van het bedje:



Voor de montage zijn een kruis- en platkopschroevendraaier nodig. De montage moet plaatsvinden op een zacht ondergrond die het oppervlak van de elementen niet zal beschadigen. De montage moet door twee personen worden uitgevoerd.

I. Leg de onderkant van de wieg (C) op een zachte ondergrond. Bevestig de bevestigingsbeugels (5) aan elke hoek van de bodem met schroeven (4). Zorg ervoor dat de gaten in de zijwanden van de beugels naar buiten wijzen.

II. Plaats de twee zijwanden (B) parallel aan elkaar. De zijwanden moeten aan de binnenzijde naar elkaar toe zijn gericht en 180 graden naar de vloer zijn gedraaid. Schroef vervolgens de excentrische pennen (7) in beide wanden in de daarvoor bestemde gaten in het midden. Druk aan beide zijden van de pinnen op de pinnen (1). Monteer de excentrische koppelstukken (6) in de dwarsbalk (D), zodat de gaten in de zijkanten van de koppelstukken met de gaten in de uiteinden van de dwarsbalk overeenkomen. Duw de balk voorzichtig in de uitstekende delen van de pennen, de een na de ander. Na het plaatsen van het element, draai de aansluitingen met ten minste 90° om de aansluiting te sluiten en te verstevigen.

III. Let op, draai zeer voorzichtig de constructie van stap II. Steek vanuit de binnenzijde van de zijwanden de rolmoeren (2) in de daarvoor bestemde gaten, zodat de schroefdraadgaten evenwijdig lopen met de gaten in de toppen van de wanden. Druk vervolgens de vier pennen (1) voorzichtig in de bijbehorende gaten zoals weergegeven in afbeelding III. Bevestig de voorkant (A) aan de uitstekende pluggen. Schroef de voorkant met de schroeven (3) aan de constructie vast.

IV. Draai de bodem zodat de steunen aan de onderkant staan en schuif in de constructie van stap III. De balk (D) moet onder de bodem liggen. De gaten in de steunen (5) moeten overeenkomen met de gaten in de voorkant (A). Bevestig de onderkant van het bedje aan de voorkant met de schroeven (4).

V. Aan de binnenzijde van de zijwanden plaatst u de rolmoeren (2) in de daarvoor bestemde gaten, zodat de

schroefdraadgaten evenwijdig lopen met de gaten in de toppen van de wanden. Druk vervolgens de vier pennen (1) voorzichtig in de daarvoor bestemde gaten zoals weergegeven in afbeelding V. Bevestig de voorkant (A) aan de uitstekende pluggen. Schroef de voorkant met de schroeven (3) aan de constructie vast. Bevestig de onderkant van het bedje aan de voorkant met de schroeven (4). Zorg ervoor dat de hele constructie goed is vastgeschroefd en dat er geen aansluiting los blijft zitten.

In de set zijn vilten onderzetters (8) inbegrepen om krassen op de vloer tijdens het gebruik te voorkomen. Om de onderzetters te monteren, legt u de constructie op een van de zijkanten op een zacht ondergrond dat het oppervlak van het bedje niet zal beschadigen. Maak dan het oppervlak van de voetjes schoon. Schil het vilten deel af en plak het op het rechthoekige, gereinigde voetgedeelte. Zet het bedje weer op zijn voetjes.

Het bedje is voorzien van een hoogteverstelling voor de bodem. Om de stand te veranderen, kiest u een van de drie sets gaten die zich in de fronten bevinden en schroeft u vervolgens de bodem vast met schroeven (4).

3. Onderhoud en reiniging

Raamwerk – met een vochtig, schoon en droog doekje afvegen.

4. Garantie

A. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
B. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper bepaald.

Alle rechten voor deze bewerking behoren volledig tot 4Kraft Sp. z o.o. [BV]. Ieder gebruik strijdig met de bestemming, met name: gebruiken, kopiëren, vermenigvuldigen, ter beschikking stellen - in het geheel of gedeeltelijk zonder toestemming van 4Kraft Sp. z o.o. kan rechterlijke gevolgen hebben.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.
Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ, PRZECZYTAJ UWAŻNIE

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
OSTRZEŻENIE

- **Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki/grzejniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu produktu.**
- **Nie umieszczać łóżeczka w pobliżu źródeł ciepła, okien oraz innych mebli.**

- **Nie używać produktu, jeżeli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.**
- **Nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji.**
- **Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.**
- Grubość materaca powinna być taka, by wewnętrzna wysokość (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi ramy łóżka) wynosiła, co najmniej 500 mm w najniższym położeniu dna i co najmniej 200 mm w najwyższym położeniu dna łóżka.
- Maksymalna grubość materaca 9 cm
- Długość i szerokość materaca powinna być taka, aby szczelina między materacem a bokami i szczytami nie przekraczała 30 mm. Nominalna wielkość dla łóżeczka STELLO to 120 x 60 cm.
- Wszystkie elementy montażowe i okucia podczas ich montażu muszą być dobrze dokręcone oraz regularnie sprawdzane i w razie konieczności dokręcane.
- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku, łóżko nie powinno być dłużej używane, jeżeli dziecko potrafi się wspiąć i wyjść z łóżka.
- Najniższe położenie dna łóżka jest najbezpieczniejsze. Gdy dziecko zaczyna samodzielnie siadać należy używać tylko tego poziomu.

1. Lista elementów łóżeczka:

A	Front	**3**	Śruba M6 x 45
B	Ściana boczna	**4**	Śruba M6 x 30
C	Dno	**5**	Wspornik
D	Belka	**6**	Złącze mimośrodowe 15 mm
1	Kołek drewniany 8x15 mm	**7**	Trzpień mimośrodowy
2	Nakrętka wałeczkowa M6 x 10 mm	**8**	Podkładki plastikowe

2. Montaż łóżeczka:



Do montażu potrzeba śrubokręta: krzyżakowego i płaskiego. Montaż powinien odbywać się na miękkim podłożu, które nie uszkodzi powierzchni elementów. Montaż należy przeprowadzić w dwie osoby.

I. Połóż dno łóżeczka (C) na miękkim podłożu. Do każdego z narożników dna przytwierdź wsporniki mocujące (5) za pomocą śrub (4). Zwróć uwagę, aby otwory znajdujące się na bocznych ściankach wsporników były skierowane za zewnątrz.

II. Ustaw równolegle do siebie dwie ścianki boczne (B). Ścianki boczne muszą być ustawione wewnętrznymi stronami do siebie oraz obrócone o 180 stopni względem podłogi. Następnie wkręć trzpienie mimośrodowe (7) w obie ścianki w odpowiednie otwory na środku. Po obu stronach trzpieni wciśnij kołki (1). Do podłużnej belki (D) wmontuj złącza mimośrodowe (6) tak, aby otwory w bokach złączy były kompatybilne z otworami na końcach podłużnej belki. Ostrożnie wciśnij belkę w wystające części trzpieni, jedno

po drugim. Po włożeniu elementu przekręć złącza o co najmniej 90˚ w celu domknięcia i usztywnienia złącza.

III. Uwaga, bardzo ostrożnie obróć konstrukcję z kroku II. Od wewnętrznych stron ścian bocznych w odpowiednie otwory włóż nakrętki wałeczkowe (2) tak, aby gwintowane otwory były równoległe z otworami w szczytach ścianek. Następnie ostrożnie wciśnij cztery kołki (1) w odpowiednie otwory jak pokazano na rysunku III. Przytwierdź front (A) do wystających kołków. Przykręć front za pomocą śrub (3) do konstrukcji.

IV. Obróć dno, aby wsporniki były na spodzie i wsuń do konstrukcji z kroku III. Belka (D) powinna znajdować się pod dnem. Otwory we wspornikach (5) powinny być kompatybilne z otworami we froncie (A). Zamocuj dno łóżeczka do frontu za pomocą śrub (4).

V. Od wewnętrznych stron ścian bocznych włóż w odpowiednie otwory nakrętki wałeczkowe (2) tak, aby gwintowane otwory były równoległe z otworami w szczytach ścianek. Następnie ostrożnie wciśnij cztery kołki (1) w odpowiednie otwory jak pokazano na rysunku V. Przytwierdź front (A) do wystających kołków. Przykręć front za pomocą śrub (3) do konstrukcji. Zamocuj dno łóżeczka do frontu za pomocą śrub (4). Upewnij się, że całość konstrukcji jest poprawnie skręcona i żadne połączenie nie pozostało luźne.

Do zestawu dołączone są filcowe podkładki (8), które zapobiegają porysowaniu podłogi w trakcie użytkowania. Aby zamontować podkładki, połóż konstrukcję na jednym z boków na miękkim podłożu, które nie uszkodzi powierzchni łóżeczka. Następnie oczyść powierzchnie nóżek. Odklej filcową część i przyklej na prostokątny, oczyszczony obszar nóżek. Postaw łóżeczko z powrotem na nóżkach.

Łóżeczko posiada funkcję regulacji wysokości dna. Aby zmienić jego położenie, należy wybrać jeden z trzech zestawów otworów, które się znajdują we frontach, a następnie przykręcić dno śrubami (4).

3. Konserwacja oraz czyszczenie

Rama – czyścić za pomocą miękkiej, czystej i suchej ściereczki.

4. Gwarancja

A. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
B. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
C. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
D. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
E. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
F. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. Gwarancja nie obejmuje:
   a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
   b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
   c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
   d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
   e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
   f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
H. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.

I. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

J. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

Wszelkie prawa do niniejszego opracowania należą w całości do 4Kraft Sp. z o.o. Jakiekolwiek ich nieuprawnione użycie niezgodnie z ich przeznaczeniem, w tym szczególności: używanie, kopiowanie, powielanie, udostępnianie – w całości lub części bez zgody 4Kraft Sp. z o.o. może skutkować konsekwencjami natury prawnej.

PT

Prezado Cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos tendo seu filho em mente - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha..

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA UMA FUTURA CONSULTA.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

ATENÇÃO!

- **Esteja ciente dos riscos de chamas abertas e outras fontes de calor fortes, como radiadores / aquecedores elétricos ou a gás, etc. localizados perto do produto.**
- **Não coloque o berço perto de fontes de calor, janelas ou outros móveis.**
- **Não use o produto se alguma peça estiver danificada, rasgada ou ausente, use apenas componentes autorizados pelo fabricante.**
- **Não deixe nada no berço ou coloque-o perto de outros equipamentos que possam apoiar o pé ou causar perigo de asfixia ou enforcamento de uma criança, como cabos, cordões / cortinas.**
- **Não use mais de um colchão no berço.**
- A espessura do colchão deve ser tal que a altura interna (medida da parte superior do colchão até a borda superior da estrutura do berço) seja de pelo menos 500 mm na posição inferior mais baixa e de pelo menos 200 mm na posição inferior mais alta do berço.
- A espessura máxima do colchão é de 9 cm
- O comprimento e a largura do colchão devem ser tal que a folga entre o colchão e as laterais e a parte superior não exceda 30 mm. O tamanho nominal para um berço STELLO é de 120 x 60 cm.

- Durante a montagem, todo o hardware e acessórios de montagem devem ser bem apertados e verificados regularmente e, se necessário.
- Para evitar que a criança caia, a cama não deve mais ser usada se a criança puder subir e sair do berço.
- A posição mais baixa do fundo da cama é a mais segura. Quando uma criança começar a se sentar sozinha, use apenas este nível.

1. Lista de peças do berço

A	Painel frontal	**3**	Parafuso M6 x 45
B	Parede lateral	**4**	Parafuso M6 x 30
C	Estrado	**5**	Suporte
D	Grade	**6**	Conector excêntrico 15 mm
1	Cavilha 8x15 mm	**7**	Pino excêntrico
2	Porca de tambor M6 x 10 mm	**8**	Lavadora de plástico

2. Montagem do berço:

Precisa de uma chave Phillips e uma chave de fenda plana para montar. A instalação deve ser feita em uma superfície macia que não danifique a superfície dos elementos. A instalação deve ser realizada por duas pessoas.



I. Coloque a parte inferior do berço (C) em uma superfície macia. Fixe os suportes de fixação (5) em cada canto da parte inferior com parafusos (4). Certifique-se de que os orifícios nas paredes laterais dos suportes estejam voltados para fora.

II. Alinhe as duas paredes laterais (B) em paralelo. As paredes laterais devem ser posicionadas com os lados voltados uma para a outra e viradas 180 graus no chão. Em seguida, aperte os pinos excêntricos (7) nas duas paredes nos orifícios apropriados no centro. Nos dois lados dos pinos, empurre os pinos (1) para dentro. Instale as juntas excêntricas (6) na viga longitudinal (D) para que os orifícios nas laterais dos conectores sejam compatíveis com os orifícios nas extremidades da viga longitudinal. Empurre cuidadosamente a viga para as partes salientes dos parafusos, uma a uma. Após inserir o elemento, gire os conectores em pelo menos 90˚ para fechar e endurecer o conector.

III. Atenção, gire com cuidado a construção da etapa II. A partir dos lados internos das paredes laterais, insira as porcas do rolo (2) nos orifícios apropriados para que os orifícios rosqueados fiquem paralelos aos orifícios na parte superior das paredes. Em seguida, pressione cuidadosamente os quatro pinos (1) nos orifícios apropriados, como mostra a figura III. Prenda a frente (A) aos pinos salientes. Aparafuse a frente usando os parafusos (3) na estrutura.

IV. Gire a parte inferior para que os suportes fiquem embaixo e deslize-a para a estrutura da etapa III. O feixe (D) deve estar embaixo da parte inferior. Os furos nos suportes (5) devem ser compatíveis com os furos na frente (A). Prenda o fundo do balde à frente com os parafusos (4).

V. Na parte interna das paredes laterais, insira as porcas do rolo (2) nos orifícios para que os orifícios rosqueados fiquem paralelos aos orifícios na parte superior das paredes. Em seguida, pressione cuidadosamente os quatro pinos (1) nos orifícios apropriados, como mostra a figura V. Prenda a frente (A) aos pinos salientes. Aparafuse a frente usando os parafusos (3) na estrutura. Prenda o fundo do balde na frente com os parafusos (4). Certifique-se de que toda a estrutura esteja aparafusada adequadamente e que nenhuma conexão seja solta.

O conjunto inclui feltro protetor (8) que protege o piso contra riscos durante o uso. Para montar o feltro, coloque a estrutura de lado em uma superfície macia que não danifique a estrutura do berço. Em seguida,

limpe as superfícies dos pés. Descole o feltro da película e cole-o na área retangular limpa dos pés. Coloque o berço novamente sobre os pés.

Berço tem uma função de ajuste de altura inferior. Para alterar sua posição, selecione um dos três conjuntos de orifícios existentes nas frentes e, em seguida, aparafuse a parte inferior com os parafusos (4).

3. Manutenção e limpeza

Quadro - limpe com um pano macio, limpo e seco.

4. Garantia

A. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
B. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

Todos os direitos deste estudo pertencem inteiramente à 4Kraft Sp. z o.o. Qualquer uso não autorizado, contrário ao objetivo pretendido, em particular: uso, cópia, reprodução, compartilhamento - no todo ou em parte, sem o consentimento da 4Kraft Sp. z o.o. pode resultar em consequências jurídicas.

RO

Stimate Client!

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul mărcii Kinderkraft. Creăm cu gândul la copilul Dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranță și calitate, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT, SALVAȚI PENTRU VIITOR, CITIȚI ÎNCET

OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ ȘI MIJLOACE DE PRECAUȚIE
AVERTIZARE!

- **Fiți conștienți de riscurile cauzate de flăcările deschise și alte surse de căldură puternice, cum ar fi radiatoarele/încălzitoarele electrice sau pe gaz, etc. localizate în apropierea produsului.**
- **Nu așezați pătuțul lângă surse de căldură, ferestre și alte piese de mobilier.**
- **Nu folosiți produsul dacă oricare dintre componentele sale sunt deteriorate sau ați observat lipsa vreunui component, folosiți numai componentele autorizate de producător.**
- **Nu lăsați niciun fel de obiecte pe pat și nici nu așezați patul lângă alte echipamente care ar putea fi sprijin pentru picior sau poate cauza sufocare sau spânzurarea copilului, de ex. cabluri, cordoane perdele/jaluzele**
- **Nu folosiți pe pat mai mult de o singură saltea.**
- Grosimea saltelei trebuie să fie astfel încât înălțimea din interior (măsurată de la partea superioară a saltelei până la marginea superioară a cadrului patului) să fie de

cel puțin 500 mm în poziția cea mai joasă a suportului pentru saltea a patului și de cel puțin 200 mm în cea mai înaltă poziție a suportului pentru saltea a patului.

- Grosimea maximă a saltelei 9 cm
- Lungimea și lățimea saltelei trebuie să fie astfel încât distanța dintre saltea și laturi să nu depășească 30 mm. Dimensiunea nominală pentru pătuțul STELLO este de 120 x 60 cm
- Toate piesele și armăturile de asamblare trebuie să fie bine strânse și verificate în timpul montajului și apoi în mod regulat trebuie verificate și strânse, dacă este necesar.
- Pentru a preveni rănirea copilului cauzată de cădere, patul nu mai trebuie utilizat dacă copilul se poate urca și coborî din pat.
- Poziția inferioară a fundului pătuțului este cea mai sigură. Atunci când copilul începe să stea singur în fund, folosiți numai acest nivel.

1. Lista pieselor pătuțului

A	Partea frontală	**3**	Șurub M6 x 45
B	Perete lateral	**4**	Șurub M6 x 30
C	Suport saltea	**5**	Suport
D	Grindă	**6**	Conector excentric 15 mm
1	Diblu de lemn 8x15 mm	**7**	Pin excentric
2	Piuliță cu rolă M6 x 10 mm	**8**	Saibe de plastic

2. Montarea pătuțului:



Pentru asamblare aveți nevoie de șurubelniță: în cruce și plană. Asamblarea trebuie făcută pe o suprafață moale, care să nu deterioreze suprafața elementelor. Asamblarea pătuțului trebuie făcută de două persoane.

I. Așezați fundul pătuțului (C) pe o suprafață moale. Atașați suporturile de fixare (5) la fiecare colț al fundului cu șuruburi (4). Asigurați-vă că găurile de pe pereții laterali ai consolelor sunt orientate spre exterior.

II. Aliniați paralel unul față de celălalt cei doi pereți laterali (B). Pereții laterali trebuie să fie poziționați cu părțile externe orientate unul către celălalt și întoarse cu 180 de grade față de podea. Apoi înșurubați pinii excentrici (7) în ambii pereți în găurile corespunzătoare din centru. Pe ambele părți ale pinilor, împingeți ace (1) în interior. În grinda longitudinală (D) introduceți îmbinările excentrice (6) astfel încât, orificiile de pe părțile laterale ale conectorilor să fie compatibile cu orificiile de pe capetele grindei longitudinale. Împingeți cu atenție grinda în părțile proeminente ale pinilor, unul după altul, pe rând. După introducerea elementului, rotiți conectorii cu cel puțin 90° pentru a închide și a rigidiza conectarea.

III. Atenție, întoarceți foarte atent construcția de la pasul II. Din părțile interioare ale pereților laterali, introduceți în orificiile corespunzătoare piulițele cu role (2) , astfel încât orificiile filetate să fie paralele cu orificiile de pe vârfurile pereților. Apoi apăsați cu atenție cei patru pini (1) în orificiile corespunzătoare, așa cum se arată în figura III. Fixați partea frontală (A) la știfturile proeminente. Înșurubați, la construcție, partea frontală cu ajutorul șuruburilor (3).

IV. Întoarceți partea inferioară astfel încât suporturile să fie dedesubt și glisați-o în construcția de la pasul III. Grinda (D) trebuie să se găsească sub partea inferioară. Orificiile de pe suporturi (5) trebuie să fie compatibile cu

orificiile din partea frontală (A). Fixați partea inferioară a pătuțului pe partea frontală a acestuia cu ajutorul șuruburilor (4).

V. Dinspre partea interioară a pereților laterali, introduceți piulițele cu role (2) în orificiile corespunzătoare, astfel încât orificiile filetate să fie paralele cu orificiile de pe vârfurile pereților. Apoi introduceți cu atenție, prin apăsare cei patru pini (1) în orificiile corespunzătoare, așa cum se arată în figura V. Fixați elementul frontal (A) pe pinii proeminenți. Fixați pe construcție elementul frontal, cu ajutorul șuruburilor (3). Fixați partea inferioară a pătuțului pe elementul frontal cu ajutorul șuruburilor (4). Asigurați-vă că întreaga construcție este bine fixată și nicio conexiune nu este lăsată neînșurubată.

La set sunt atașate șaibe din pâslă (8) care împiedică zgârierea podelei în timpul utilizării. Pentru a monta șaibele, așezați întreaga construcție pe una dintre părțile laterale pe o suprafață moale care nu va deteriora suprafața pătuțului. Apoi curățați suprafețele picioarelor. Dezlipiți partea din pâslă și lipiți-o suprafața dreptunghiulară, curățată a picioarelor. Ridicați patul înapoi pe picioare.
Pătuțul are funcția de reglare a înălțimii părții inferioare. Pentru a-i schimba poziția, selectați unul dintre cele trei seturi de orificii care se află pe elementul frontal, apoi înșurubați partea inferioară cu ajutorul șuruburilor (4).

3. Întreținere și curățare

Cadru – curățați cu o cârpă moale, curată și uscată.

4. Garanție

A. Garanția se aplică produselor vândute în următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.
B. În țările care nu au fost menționate mai sus, condițiile de garanție vor fi stabilite de către Vânzător.

Toate drepturile asupra acestui studiu aparțin în totalitate companiei 4Kraft Sp. z o.o. Orice utilizare neautorizată contrar scopului propus, în special: utilizarea, copierea, reproducerea, distribuirea - integral sau parțial, fără acordul 4Kraft Sp. z o.o. poate duce la consecințe legale.

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.
Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

ВАЖНО, СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

- **Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как радиаторы / электрические или газовые обогреватели и т. д., расположенных вблизи изделия.**

- **Не ставьте детскую кроватку рядом с источниками тепла, окнами или другой мебелью.**
- **Не используйте изделие, если какая-либо часть повреждена, порвана или отсутствует, используйте только компоненты, разрешенные производителем.**
- **Не оставляйте ничего в кровати и не ставьте кровать рядом с другим оборудованием, на которое можно поставить ногу или стать причиной удушья или подвешивания ребенка, например, провода, шторы / жалюзи.**
- **Не используйте более одного матраса в кроватке.**
- Толщина матраса должна быть такой, чтобы внутренняя высота (измеренная от верхней части матраса до верхнего края каркаса кровати) составляла не менее 500 мм в самом нижнем положении дна и не менее 200 мм в самом верхнем положении дна кровати.
- Максимальная толщина матраса составляет 9 см.
- Длина и ширина матраса должны быть такими, чтобы зазор между матрасом и его боковыми поверхностями не превышал 30 мм. Номинальный размер детской кроватки STELLO составляет 120 x 60 см.
- Все сборочные детали и фитинги должны быть хорошо затянуты, регулярно проверяться и при необходимости подтягиваться.
- Во избежание травмирования ребенка из-за падения кровать больше не должна использоваться, если ребенок может подтянуться и встать с кровати.
- Нижнее положение дна кровати - самое безопасное. Когда ребенок начинает самостоятельно сидеть, следует использовать только этот уровень.

1. Список частей детской кроватки

A	Фронт	**3**	Винт M6 x 45
B	Боковая стенка	**4**	Винт M6 x 30
C	Дно	**5**	скобка
D	Балка	**6**	Эксцентриковый разъем 15 м м
1	Деревянный колышек 8x15 м м	**7**	Эксцентриковый штифт
2	Роликовая гайка M6 x 10 м м	**8**	пластиковые шайбы

2. Сборка кроватки:



Для монтажа вам понадобится крестовая отвертка и плоская отвертка. Установка должна быть сделана на мягкой поверхности, которая не повредит элементов. Установка должна выполняться двумя людьми.

I. Положите дно кроватки (C) на мягкую поверхность. Прикрепите крепежные скобы (5) к каждому углу дна винтами (4). Убедитесь, что отверстия на боковых стенках кронштейнов направлены наружу.

II. Выровняйте две боковые стенки (B) параллельно. Боковые стенки должны быть расположены так, чтобы их стороны были обращены друг к другу и были повернуты на 180 градусов к полу. Затем вкрутите эксцентриковые штифты (7) в обе стенки в соответствующие отверстия в центре. На обеих

сторонах штифтов вдавите штифты (1) внутрь. Вставьте шарниры (6) в продольную балку (D), чтобы отверстия на сторонах соединителей были совместимы с отверстиями на концах продольной балки. Осторожно вдвиньте балку в выступающие части болтов по одному. После установки элемента поверните разъемы как минимум на 90̊, чтобы закрыть и укрепить разъем.

III. Внимание, очень осторожно переверните конструкцию из этапа II. С внутренней стороны боковых стенок вставьте роликовые гайки (2) в соответствующие отверстия так, чтобы резьбовые отверстия были параллельны отверстиям в верхних частях стенок. Затем осторожно вдавите четыре штифта (1) в соответствующие отверстия, как показано на рисунке III. Прикрепите переднюю часть (A) к выступающим штифтам. Прикрутите переднюю часть с помощью болтов (3) к конструкции.

IV. Поверните нижнюю часть так, чтобы кронштейны оказались снизу, и вставьте ее в конструкцию, с шага III. Балка (D) должна быть под дном. Отверстия в кронштейнах (5) должны быть совместимы с отверстиями спереди (A). Прикрепите нижнюю часть кроватки к передней части с помощью винтов (4).

V. С внутренней стороны боковых стенок вставьте роликовые гайки (2) в соответствующие отверстия так, чтобы резьбовые отверстия были параллельны отверстиям в верхних частях стенок. Затем осторожно вдавите четыре штифта (1) в соответствующие отверстия, как показано на рисунке V. Прикрепите переднюю часть (A) к выступающим штифтам. Прикрутите переднюю часть с помощью болтов (3) к конструкции. Прикрепите нижнюю часть кроватки к передней части с помощью винтов (4). Убедитесь, что вся конструкция надежно закреплена болтами, и ни одно соединение не осталось незакрепленным.
В комплект входят войлочные подкладки (8), которые предотвращают царапины на полу во время использования. Чтобы установить подкладки, положите конструкцию на одной из сторон на мягкой поверхности, которая не повредит поверхность кроватки. Затем очистите поверхности ножек. Снимите войлочную часть и приклейте к прямоугольной, очищенной области ножки. Поставьте кроватку обратно на ножки.

Детская кроватка имеет функцию регулировки высоты дна. Чтобы изменить его положение, выберите один из трех наборов отверстий, которые расположены на фронтах, а затем привинтите нижнюю часть с помощью винтов (4).

3. Обслуживание и чистка

Рама - чистить мягкой, чистой и сухой тканью.

4. Гарантия

A. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
B. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец

Всі права на дану розробку повністю належать ТОВ 4kraft. Будь-яке несанкціоноване їх використання не за призначенням, в тому числі, зокрема: використання, копіювання, відтворення, спільне використання- повністю або частково без згоди ТОВ 4Kraft може призвести до судових наслідків.

SK

Vážený Zákazník!

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku Kinderkraft.
Vytvárame ich s ohľadom na Vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme pohodlie najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ, UCHOVAJTE DO BUDÚCNOSTI,

POZORNE SI PREČÍTAJTE OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

VAROVANIE

- **Uvedomte si riziká otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické alebo plynové ohrievače/radiátory atď., ktoré sú umiestnené v blízkosti produktu.**
- **Postieľku neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla, okien alebo iného nábytku.**
- **Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená, roztrhnutá alebo chýba, používajte iba komponenty schválené výrobcom.**
- **Nenechávajte v posteli žiaden predmet ani neumiestňujte posteľ do blízkosti iného zariadenia, ktoré by mohlo slúžiť ako podpera pre chodidlo, alebo spôsobiť nebezpečenstvo udusenia alebo zavesenia dieťaťa, ako sú napr. káble, šnúrky/žalúzie.**
- **Nepoužívajte v posteli viac ako jeden matrac.**
- Hrúbka matraca by mala byť taká, aby vnútorná výška (meraná od vrchu matraca po hornú hranu rámu postele) bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe dna a najmenej 200 mm v najvyššej polohe dna postele.
- Maximálna hrúbka matraca je 9 cm
- DĺŽKa a šírka matraca by mala byť taká, aby medzera medzi matracom a bokmi a štítmi neprekročila 30 mm. Nominálna veľkosť detskej postele STELLO je 120 x 60 cm.
- Počas montáže musia byť všetky montážne diely a kovania dobre utiahnuté a pravidelne kontrolované a podľa potreby dotiahnuté.
- Aby sa zabránilo zraneniam dieťaťa spôsobených pádom, posteľ by sa už nemala používať dlhšie, ak dieťa dokáže vyliezť a vstať z postele.
- Najnižšia poloha dna postieľky je najbezpečnejšia. Ak si dieťa začína samostatne sadať, je potrebné používať iba túto polohu.

1. Zoznam dielov postieľky

A	Predná strana	3	Skrutka M6 x 45
B	Bočná stena	4	Skrutka M6 x 30
C	Dno	5	Podpera
D	Nosník	6	Excentrický konektor 15 mm
1	Drevený kolík 8x15 mm	7	Excentrický čap
2	Valčeková matica M6 x 10 mm	8	Plastové podložky

2. Montáže detskej postele:

Na montáž je potrebný krížový a plochý skrutkovač. Montáž by sa mala vykonávať na mäkkom povrchu, aby nedošlo k poškodeniu povrchu jednotlivých dielov. Montáž by mali vykonať dvaja ľudia.



I. Dno postieľky (C) položte na mäkký povrch. Pomocou skrutiek (4) pripevnite do každého rohu dna upevňovacie držiaky (5). Uistite sa, že otvory na bočných stenách konzol smerujú von.

II. Zarovnajte paralelne obe bočné steny (B). Bočné steny musia byť umiestnené tak, aby ich vnútorné strany boli oproti sebe a otočené o 180 stupňov voči podlahe. Potom excentrické kolíky (7) zaskrutkujte do oboch stien v príslušných otvoroch v strede. Na obidve strany kolíkov zatlačte kolíky (1) dovnútra. Excentrické spojovacie kovanie (6) vložte do pozdĺžneho nosníka (D) tak, aby otvory na bokoch kovania boli kompatibilné s otvormi na koncoch pozdĺžneho nosníka. Opatrne zatlačte nosník do vyčnievajúcich častí skrutiek. Po vložení dielu otočte spojovacie skrutky najmenej o 90 °, aby ste skrutku uzavreli a dotiahli.

III. Pozor, veľmi opatrne obráťte konštrukciu z kroku II. Z vnútorných strán bočných stien vložte valčekové matice (2) do príslušných otvorov tak, aby otvory so závitom boli rovnobežné s otvormi v štítoch stien. Potom opatrne zatlačte štyri kolíky (1) do príslušných otvorov tak, ako je znázornené na obrázku III. Pripevnite prednú časť (A) k vyčnievajúcim kolíkom. Priskrutkujte prednú časť pomocou skrutiek (3) k konštrukcii.

IV. Obráťte dno tak, aby boli konzoly dolu a zasuňte ho do konštrukcie z kroku III. Nosník (D) by mal byť pod dnom. Otvory v konzolách (5) by mali byť kompatibilné s otvormi v prednej časti (A). Spodnú časť detskej postele pripevnite k prednej časti pomocou skrutiek (4).

V. Z vnútorných strán bočných stien vložte valčekové matice (2) do príslušných otvorov tak, aby otvory so závitom boli rovnobežné s otvormi v štítoch stien. Potom opatrne zatlačte štyri kolíky (1) do príslušných otvorov tak, ako je to znázornené na obrázku V. Prednú časť (A) pripevnite k vyčnievajúcim kolíkom. Priskrutkujte prednú časť pomocou skrutiek (3) k konštrukcii. Spodnú časť detskej postele pripevnite k prednej časti pomocou skrutiek (4). Uistite sa, že celá konštrukcia je správne priskrutkovaná a žiadne spoje nie sú uvoľnené.

Súprava je dodávaná s plstenými podložkami (8), ktoré zabraňujú poškriabaniu podlahy počas používania. Pre pripevnenie podložiek položte konštrukciu na jednu zo strán na mäkký povrch, ktorý nepoškodí povrch postieľky. Očistite povrch nôh. Odlepte plstenú časť a prilepte k obdĺžnikové, vyčistenej oblasti nôh. Postavte postieľku späť na nohy.

Detská posteľ má funkciu nastavenia výšky dna. Ak chcete zmeniť jeho polohu, vyberte jednu z troch úrovní otvorov, ktoré sú v predných častiach postele, a následne priskrutkujte spodnú časť pomocou skrutiek (4).

3. Údržba a čistenie

Rám – čistiť mäkkou, čistou a suchou handričkou.

4. Záruka

A. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
B. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.

Všetky práva týkajúce sa týchto dokumentov patria výlučne 4Kraft Sp. z o.o. Ich akékoľvek neoprávnené použitie v rozpore s ich určením, najmä: použitie, kopírovanie, rozmnožovanie, zdieľanie - úplne alebo čiastočne bez súhlasu spoločnosti 4Kraft Sp. z o.o. môže mať za následok právne dôsledky.

Kinderkraft

CZ V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

DE In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

EN In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

ES ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

FR Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

HU Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

IT Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!

NL In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

PL W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

PT Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

RO În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

RU Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

SK Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

service@4kraft.com

+48 61 64 60 237

www.facebook.com/kinderkraft

www.instagram.com/kinderkraftofficial

www.kinderkraft.com



VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/ FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/ FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań